ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

Ethinyl Estradiol and Ethynodiol Diacetate

Этот документ, предоставленный UpToDate® Lexidrug™, содержит всю необходимую информацию о препарате, включая показания, способ применения, побочные эффекты и случаи, при которых необходимо связаться с вашим поставщиком медицинских услуг.

Торговые наименования: США

Kelnor 1/35; Kelnor 1/50 [DSC]; Valtya 1/35; Valtya 1/50; Zovia 1/35 (28)

Предупреждение

- Курение сигарет во время применения данного препарата повышает риск возникновения тяжелых побочных эффектов со стороны сердца и крови. Такой риск увеличивается с возрастом (особенно для лиц старше 35 лет). Также он увеличивается вместе с количеством выкуриваемых сигарет. Настоятельно рекомендуется воздержаться от курения.

Для чего используется этот лекарственный препарат?

- Применяется для предотвращения беременности. Если ваш ребенок принимал данный лекарственный препарат по какой-либо другой причине, обратитесь к врачу за дополнительной информацией.

Что необходимо сообщить врачу, ПРЕЖДЕ ЧЕМ мой ребенок примет данный лекарственный препарат?

- Если у вашего ребенка аллергия на данный препарат, любые его составляющие, другие препараты, продукты питания или вещества. Сообщите врачу об аллергии и о том, как она проявлялась у ребенка.
- Если у вашего ребенка была любая из перечисленных ниже медицинских проблем: тромбы,

нарушение свертываемости крови, рак молочной железы или другая форма рака, при которой рост опухоли обусловлен гормонами, поражение кровеносных сосудов мозга или сердца, нарушение функции сердечного клапана, заболевание сердца, определенные типы нарушения сердечного ритма, в частности мерцательная аритмия, боли в груди на фоне стенокардии, инфаркт, инсульт, гипертония, рак эндометрия, рак шейки матки или влагалища, заболевание или опухоль печени, сильная головная боль или мигрень, сахарный диабет или вагинальное кровотечение, причина которого не установлена.

- При появлении у вашего ребенка желтухи во время беременности или применения эстрогенов, например в виде противозачаточных средств.
- Если ваш ребенок принимал омбитасвир, паритапревир и ритонавир (с дасабувиром или без него) в течение последних 2 недель.

Если Ваша дочь беременна:

- Не давайте данный лекарственный препарат своему ребенку во время беременности.

Если Ваша дочь кормит ребенка грудью:

- Проконсультируйтесь с врачом, если Ваша дочь

кормит ребенка грудью или планирует кормить ребенка грудью.

Данный список лекарств и заболеваний, которые могут неблагоприятно сочетаться с приемом данного препарата, не является исчерпывающим.

Проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом относительно всех лекарственных препаратов, которые принимает ваш ребенок (как рецептурных, так и приобретаемых без рецепта, натуральных препаратах и витаминах), а также о проблемах с его здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного препарата безопасен при заболеваниях вашего ребенка и в сочетании с другими лекарственными препаратами, которые он уже принимает. Не следует начинать, прекращать прием или изменять дозировку какого-либо лекарственного препарата, который принимает ваш ребенок, без согласования с врачом.

Что мне необходимо знать или делать, пока мой ребенок принимает данный препарат?

- Сообщите о том, что Ваш ребенок принимает данный лекарственный препарат, всем медицинским работникам, обеспечивающим медицинских уход за Вашим ребенком. К ним относятся врачи, медсестры,

фармацевты и стоматологи Вашего ребенка. Возможно, потребуется приостановить прием данного лекарственного препарата перед проведением определенных типов хирургических вмешательств в соответствии с указаниями врача. В случае приостановки лечения данным лекарственным препаратом врач сообщит Вам, когда можно будет возобновить применение данного лекарственного препарата после хирургического вмешательства или процедуры, проведенной Вашему ребенку.

- Этот препарат может увеличивать риск образования тромбов, а также развития инсульта или инфаркта миокарда. Проконсультируйтесь с врачом.
- Проконсультируйтесь с врачом, если Вашему ребенку предстоит длительное пребывание в неподвижном состоянии (длительные перелеты или переезды, постельный режим после операции или в связи с болезнью). Длительное состояние неподвижности может повысить риск образования тромбов.
- Применение лекарственных препаратов данного рода сопровождалось повышенным артериальным давлением. Контролируйте артериальное давление вашего ребенка в соответствии с указаниями врача.

- Следите за тем, чтобы ребенок проходил анализы крови и другие лабораторные анализы в соответствии с указаниями врача.
- Если у Вашего ребенка повышенный уровень глюкозы в крови (диабет), необходимо регулярно проверять уровень глюкозы в крови ребенка.
- Контролируйте уровень сахара в крови у ребенка в соответствии с указаниями врача.
- Применение данного препарата сопровождалось повышением уровней холестерина и триглицеридов. Если у вашего ребенка повышенный уровень холестерина или триглицеридов, проконсультируйтесь с врачом.
- Убедитесь, что ваша дочь регулярно проходит обследование молочных желез и гинекологическое обследование. Также нужно, чтобы девушка проводила самообследование молочных желез в соответствии с указаниями врача.
- Этот лекарственный препарат может влиять на результаты некоторых лабораторных анализов. Сообщите всем медицинским работникам и сотрудникам лабораторий, обеспечивающим медицинское обслуживание вашего ребенка, о том, что ваш ребенок принимает этот лекарственный

препарат.

- Некоторые лекарства, растительные препараты или проблемы со здоровьем могут снижать эффективность гормональных противозачаточных средств. Обязательно сообщите врачу обо всех препаратах, которые принимает ваш ребенок, а также о его проблемах со здоровьем. Вам нужно узнать, следует ли вашему ребенку дополнительно использовать негормональные противозачаточные средства, например презервативы.
- Вероятность развития рака шейки матки может быть повышена у женщин, принимающих гормональные противозачаточные средства. Однако это может быть обусловлено и другими причинами. Если у вас возникнут вопросы, проконсультируйтесь с врачом.
- Некоторые исследования показали, что риск развития рака молочной железы повышен у принимающих гормональные противозачаточные средства в течение длительного времени. Однако в других исследованиях этот риск не выявлен. При наличии вопросов проконсультируйтесь с врачом.
- Не применяйте для девочек, у которых еще не наступил первый менструальный цикл.

Если Ваш ребенок ведет или может вести половую

жизнь:

- Данный препарат не предотвращает распространение таких заболеваний, как ВИЧ-инфекция или гепатит, которые передаются половым путем. Обязательно предупредите своего ребенка о том, что нельзя вступать в половые контакты без использования латексного или полиуретанового презерватива.
- Немедленно свяжитесь с врачом при появлении у Вашей дочери любых признаков беременности или в случае положительного результата теста на беременность.

О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу моего ребенка?

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Хотя и в редких случаях, но у некоторых пациентов прием данного лекарственного препарата может вызывать очень серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если у Вашего ребенка имеется любой из перечисленных ниже признаков или симптомов, которые могут быть связаны с очень тяжелым побочным эффектом:

- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь, крапивница, зуд, покрасневшая и отечная кожа с волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь, необычная хриплость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла.
- Признаки нарушений со стороны печени, такие как потемнение мочи, утомляемость, отсутствие аппетита, тошнота или боль в животе, посветление кала, рвота, пожелтение кожи или глаз.
- Признаки проблем с желчным пузырем, например боль в верхней правой части живота, в правом плече или между лопатками, пожелтение кожи или глаз, высокая температура с ознобом, вздутие или очень сильная тошнота или рвота.
- Признаки повышенного кровяного давления, такие как очень сильная головная боль, или головокружение, или потеря сознания, или нарушение зрения.
- Признаки повышенного содержания сахара в крови, такие как спутанность мышления, сонливость, необычное чувство жажды и голода, учащенное мочеиспускание, гиперемия, учащенное дыхание, а также фруктовый запах изо рта.

- Депрессия и другие расстройства настроения.
- Чувство крайней усталости или слабости.
- Слабость на 1 стороне тела, затрудненная речь или мышление, проблемы с сохранением равновесия, обвисание одной стороны лица или нечеткость зрения.
- Воспаление.
- Затруднение при мочеиспускании или изменение количества выделяемой мочи.
- Уплотнение, боль, болезненные ощущения в груди или выделения из соска.
- Вагинальный зуд или выделения.
- Мажущие кровянистые выделения или сильное вагинальное кровотечение, которое не прекращается.
- Нарушение или потеря зрения, экзофтальм или изменение ощущений при ношении контактных линз.
- Немедленно свяжитесь с врачом, если у Вашего ребенка наблюдаются признаки тромбоза, такие как боль или чувство стеснения в груди; кашель с кровью; одышка; отек, ощущение тепла, онемение, изменение цвета или боль в ноге или руке; затрудненные речь или глотание.

Каковы некоторые другие побочные эффекты данного лекарственного препарата?

Любой лекарственный препарат может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют. Свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если любой из этих или других побочных эффектов беспокоит Вашего ребенка, или если он не проходит:

- Изменения аппетита.
- Головокружение или головная боль.
- Увеличение или потеря веса.
- Тошнота или рвота.
- Желудочные колики.
- Вздутие.
- Нарушения менструального цикла, в том числе мажущие кровянистые выделения или межменструальные кровотечения.
- Увеличенная грудь.
- Болезненные молочные железы.
- Выпадение волос.
- Нервное напряжение и возбужденность.
- Угри.

- Данный препарат может вызвать образование темных пятен на коже лица ребенка. Избегайте длительного пребывания на солнце, использования солнечных ламп и горизонтальных соляриев. Пользуйтесь солнцезащитным средством и следите, чтобы ребенок носил защищающую от солнца одежду и солнцезащитные очки.

Если Ваш ребенок ведет или может вести половую жизнь:

- Изменение полового влечения.

Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у Вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, обратитесь к врачу Вашего ребенка. Проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка относительно побочных эффектов.

Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.

Как лучше всего давать этот лекарственный препарат?
Давайте данный препарат Вашему ребенку в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем инструкциям.

- Давайте данный препарат в одно и то же время дня.

- Давайте данный препарат с пищей или без нее. Если препарат вызывает расстройство желудка, давайте его с пищей.
- После начала приема данного препарата Вашему ребенку, возможно, в течение какого-то времени потребуется использовать негормональное противозачаточное средство, например презервативы, для предупреждения беременности. Ваш ребенок должен придерживаться указаний врача по использованию негормональных противозачаточных средств.
- Не пропускайте прием препарата, даже если Ваш ребенок не имеет или редко имеет половые контакты.
- При рвоте или диарее эффективность данного препарата может быть понижена. Вашему ребенку следует использовать дополнительные методы контрацепции, например презервативы, пока Вы не проконсультируетесь с врачом.
- Если Ваша дочь пропустила 2 менструальных цикла подряд, проведите ей анализ на беременность перед началом нового цикла приема препарата.

Что делать, если мой ребенок пропустит прием дозы лекарственного препарата?

- В случае пропуска дозы см. инструкцию по применению или обратитесь к врачу за дальнейшими указаниями. Если вы применяете данный препарат для предотвращения беременности, то на протяжении некоторого времени для предотвращения беременности вам может понадобиться применение негормональных противозачаточных средств, например презервативов.

Как мне хранить и (или) выбросить этот лекарственный препарат?

- Хранить при комнатной температуре в сухом месте. Не хранить в ванной.
- Храните все лекарственные препараты в безопасном месте. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию без соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.

Общие сведения о лекарственных препаратах

- Если симптомы или нарушения состояния здоровья Вашего ребенка не уменьшаются, или отмечается ухудшение, обратитесь к врачу Вашего ребенка.
- Не делитесь лекарством вашего ребенка с другими и не давайте чье-либо лекарство вашему ребенку.
- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

Использование информации потребителем и ограничение ответственности

Эта обобщенная информация включает краткие сведения о диагнозе, лечении и/или лекарственном препарате. Она не является всеобъемлющим

источником данных и должна использоваться в качестве инструмента, помогающего пользователю понять и (или) оценить потенциальные варианты диагностики и лечения. Она НЕ включает в себя всю информацию о состояниях, методах лечения, лекарствах, побочных эффектах или рисках, которые могут относиться к конкретному пациенту. Она не должна считаться медицинской консультацией или заменой медицинской консультации, диагностики или лечения, предоставляемых врачом на основе врачебного обследования и оценки конкретных и уникальных обстоятельств пациента. Пациенты должны проконсультироваться с врачом для получения полной информации о своем здоровье, медицинских вопросах и вариантах лечения, включая любые риски или преимущества в отношении использования лекарств. Данная информация не является гарантией того, что вид лечения или лекарственный препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения конкретных пациентов. Предприятие UpToDate, Inc. и его дочерние предприятия отказываются от любых гарантий или обязательств, связанных с этой информацией или ее использованием. Использование этой информации регулируется Условиями использования, представленными на веб-странице https://www.wolterskluwer.com/en/know/clinical-

effectiveness-terms.

Дата последнего пересмотра

2025-11-06

Авторское право

© UpToDate, Inc. и ее аффилированные компании и/или лицензиары, 2026. Все права защищены.

Если у вас есть вопросы или опасения, позвоните своему медицинскому сотруднику. Специалист вашей лечащей команды ответит на звонок с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00 В другое время вы можете оставить сообщение или поговорить с другим врачом центра MSK. Вы всегда можете связаться с дежурным врачом или медсестрой/медбратом. Если вы не знаете, как связаться со своим медицинским сотрудником, позвоните по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте www.mskcc.org/pe.

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center